

مجلة الجامعة الإسلامية

مجلة فكرية نصف سنوية محكمة

تصدرها الجامعة الإسلامية / بغداد

مركز البحوث والدراسات الإسلامية / مبدأ

هيئة التحرير

رئيس هيئة التحرير

مدیراً للتحرير

عضوأ

عضوأ

عضوأ

عضوأ

عضوأ

مقرراً

١- د. إبراهيم عبد صايل الفهداوي

٢- د. أحمد محمد الشحاذ

٣- د. عماد إسماعيل النعيمي

٤- د. أحمد عيسى يوسف

٥- د. ضياء محمد محمد ود

٦- د. خولدة عبید

٧- د. ياسن حميد مجید

٨- د. جابر صالح حمادي

مجلة الجامعة الإسلامية/ع ٢٠٠٨

بغداد - الجامعة الإسلامية

الترقيم الدولي لليونسكو ISSN 1813-4521

الإخراج الفني: باسل عبد الكريم صالح
عنوان المراسلات:

العراق - بغداد - محلة ٣٠٨ شارع ٢٢

الجامعة الإسلامية - د. ابراهيم عبد صايل الفهداوي: رئيس هيئة
التحرير

هاتف: ٤٢٥٤٢٥٧

فاكس: ٤٢٥٣٢٤٦

بريد الإلكتروني: islamicuniversity@yahoo.com

ملحوظة: ما يرد في المجلة من آراء ووجهات نظر لا تعبر بالضرورة
عن آراء هيئة التحرير أو وجهة نظر الجامعة الإسلامية.

١٣-١	الاحتياط في الكتاب والسنة	د. حكمت صبيح
٦١-١٤	الأمر والنهي في سورة الطلاق	د. عبد خلف حايف
١٢٦-٦٢	حكم الجمع بين الصنفين	د. سليمان خلف
١٥٧-١٢٧	الشاهد الشعري في كتب التفسير	د. عمار عبد الكريم
١٨٣-١٥٨	نون النسوة وواو الجماعة	د. سمية محمد
٢١٩-١٨٤	سوى وسواء في اللغة العربية	د. خولة عبيد خلف
٢٤٣-٢٢٠	مفهوم الإطباق في أصوات العربية	د. محمد يحيى سالم
٢٦٤-٢٤٤	العامل الاقتصادي في فتوحات المغرب العربي	د. خليفة عبود
٢٨٦-٢٦٥	علقمة بن قيس النخعي	د. هاشم عبد ياسين
٣١٦-٢٨٧	أقسام الصحابة عند الإمام الذهبي	د. ضياء محمد محمود

المقدمة

الحمد لله رب العالمين، والصلوة والسلام على خير من نطق بالضاد محمد الأمين وعلى آله وصحبه أجمعين.
أما بعد:

فإن الإطباق صفة صوتية ذات وظيفة في تمييز المعنى، وتدل على آلية معينة تتخذها آلة الصوت لنطق أصوات أربعة هي (ص / ض / ط / ظ) إذ ينحصر الصوت فيها بين اللسان والحنك الأعلى بعد انتباهما، ثم صارت عند قسم من الأصواتيين المحدثين مرادفة لصفتي التخييم والاستعلاء، كما أنها تقارب في اللفظ من صفة مخرجية لفأة أخرى من الأصوات تسمى (الطبقية) نسبة لخروج أصوات (ك / غ / خ) من اتصال أقصى اللسان بأقصى الحنك (الطبق).

والاطباق صفة تعطي حروفها تضخيماً في الصوت منفردةً وقوية تأثير في الأصوات المجاورة لها مركبةً مع غيرها في السياق وخصوصاً في أثناء تقريب الصوت من الصوت ابتعاد الخفة والسهولة في النطق.

وغرض البحث بيان حقيقة الاطباق عند القدماء من علماء العرب والأصواتيين المحدثين، ومدى دقة كل فريق في تحديد مصطلح الأطباق وتمييزه من المصطلحات المشابهة له، ثم بيان أثر هذه الصفة في حروفها على مستوى الأفراد والتركيب. وقد استقيت مادة هذا البحث من مصادر متعددة منها المعاجم وكتب اللغة والنحو والصرف وكتب القراءات والتجويد فضلاً عن مؤلفات الأصواتيين المحدثين، وقد اقتضت طبيعة البحث.

- أن يقوم على المحاور الآتية:
- أولاً: التعريف بالاطباق وحقيقةه.
- ثانياً: حروف الاطباق منفردةً.
- ثالثاً: أثر حروف الاطباق فيما يجاورها في السياق.

أولاً: التعريف بالإطباق وحقيقة:

الإطباق في اللغة: الغطاء والتساوي والاتفاق، فقد جاء في اللسان: ((الطبق غطاء كل شيء والجمع طباق، وقد أطبقه وطبقه فانطبق وتطبيق: غطاه وجعله مطباً... وقد طابقه طباقاً وتطابق الشيئان: تساوياً، والمطابقة والتطابق: الإنفاق....)).^(١)

والمعنى الاصطلاحي: هو أن يتخذ اللسان عند النطق بالصوت المطبق شكلاً مقروراً منطبقاً على الحنك الأعلى مع رجوعه (اللسان) إلى الوراء قليلاً نحو الجدار الخلفي للحلق^(٢)، وهذه الآلية أعطت لهذه الأصوات قيمة تقخيمية كبيرة لها أثر قوي في السمع.

والأصوات المطبقة أربعة أحرف هي: ((الضاد والصاد والطاء والظاء))^(٣) وأول من استعمل مصطلح الإطباق الخليل بن أحمد الفراهيدي (١٧٥هـ) إذ وصف به صوت (الميم) من الجهة المخرجية، لأنطباق الشفتين بشدة عند نطقه على الرغم من خروج صوته من الأنف على شكل غنة، وقد سمى الميم مطبقة؛ لأنها تطبق الفم إذا نطق بها^(٤). وهذه الآلية في أخراج صوت الميم يصدق عليها معنى الإطباق في المخرج فقط، ولا نرى فيها انطباق اللسان على الحنك الأعلى ولا ظاهرة تراجع اللسان إلى الجدار الخلفي للحلق كما حدث في حروف الإطباق (الضاد والصاد والطاء والظاء) مما أفقدها آلية الأطباق التي أعطت الأصوات الموصوفة بها قوة في التصويب ووضوح في السمع حينما ينحصر الصوت بين اللسان والحنك في حجرة رنين واسعة يعطي تصخيمياً للصوت المطبق ثم يخرج من مخرجه قوياً في السمع، وآلية انطباق اللسان على الحنك الأعلى وحصر الصوت أشار إليها سيبويه (١٨٠هـ) حين حدد بدقة ووضوح مصطلح الإطباق تحديداً يقترب كثيراً من تحديد الدرس الصوتي الحديث له في قوله: ((ومنها المطبقة فالصاد والضاد والطاء والظاء، والمنفتحة كل ما سوى ذلك من الحروف؛ لأنك لا تطبق لسانك شيئاً منها لسانك ترتفعه إلى الحنك الأعلى، وهذه الحروف الأربع إذا وضعتم لسانك في مواضعهن انطبق لسانك من مواضعهن إلى ما حاذى الحنك الأعلى من اللسان ترتفعه إلى الحنك فإذا وضعتم لسانك فالصوت محصور فيما بين اللسان والحنك إلى موضع الحروف، وأما الدال والزاي ونحوهما فإنما ينحصر الصوت إذا وضعتم لسانك في مواضعهن، وهذه الأربع لها موضعان من اللسان، وقد بينَ بحصر الصوت...)).^(٥)

ويُفهم من كلام سيبويه: أن أصوات الأطباقيَ أربعة فقط هي: الصاد والضاد والطاء والظاء، وأن معيار الأطباقي عندَه هو حصرُ الصوت بين ظهر اللسان والحنك الأعلى من موضعين: طرف اللسان واقصاه (مؤخره) مع ما يقابلهما من الحنك الأعلى في وقت واحد في حين يتَّخذ وسط اللسان عند اتصال طرفه واقصاه بالحنك الأعلى شكلاً ممِّقاً، وهذا ما يفهم من قول سيبويه: ((فهذه الأربعة لها موضعان من اللسان)).

أما الأصوات المنفتحة: فهي كل... ما عدا المطبقة من الأصوات وتخلو المنفتحة من معيار حصر الصوت بل يخرج الصوت من غير حصر له بين اللسان والحنك من مخارجها لا غير، ولا يرتفع مع المنفتحة أقصى اللسان نحو أقصى الحنك الأعلى وهذا يعني أن لها موضعًا واحداً من اللسان عند اشتراكه في موضع خروجها مع عضو آخر من أعضاء آلة التصويت، وليس من موضعين كحال أصوات الأطباقي، ومثل المنفتحة بصوتي الدال والزاي، لانطباق آليَة الإنفتاح عليهما.

وقد وجدتُ أن ابن دريد (٢٣١هـ) في تحديده لمصطلح الأطباقي كان غير واضح إذ قال بعد أن ذكر حروف الأطباقيَ أربعة: ((لأنك إذا لفظت بها أطبقت عليها حتى تمنع النفس أن يجري معها...))^(١) وهذا الوصف ينطبق على مفهوم الشدة عند القدماء من علماء العربية، وهو أن يحصل غلق تام في المجرى الصوتي عند النطق بالحرف الشديد مدة قصيرة يليها انفجار مفاجيء عند انفصال عضوي مخرج الصوت الشديد فجأةً بعد الغلق وهذا ينطبق على صوت (الباء) فقط من هذه الأربعة، أما أصوات (الصاد والضاد والطاء والظاء) فإنها أصوات رخوة احتكاكية تحدث عند اتصال طرفي مخارجها بشكل جزئي وينتج الصوت الرخو عند احتكاك النفس بطرفي مخرجها.

أما ابن جني (٣٩٢هـ) فقد أوجز كلام سيبويه في الأطباقي في قوله: ((والأطباقي أن ترفع ظهر لسانك إلى الحنك الأعلى مطبقاً له))^(٢) وكذا فعل بعض علماء التجويد لهذا أبو عمرو الداني (٤٤٤هـ) حدد الأطباقي بقوله: ((والمطبقة أربعة أحرف: الصاد والضاد والطاء والظاء، ومعنى الأطباقي أنك تطبق اللسان على الحنك، والمنفتحة ما عدا هذه المطبقة، سميت منفتحة؛ لأنك لا تطبق بشيء منها لسانك على الحنك))^(٣).

ويلاحظ أنه على الرغم من اختلاف صياغة التعريفات لمفهوم الإطباق عند علماء العربية إلا أن المعنى واحد وهو انطباق اللسان على الحنك الأعلى وحصر الصوت بينهما من خلال اتصال اللسان بالحنك من موضعين هما: طرف اللسان وأقصاه، وتقرر وسنه وانخفاضه إلى قاع الفم، ولذلك لا يحق لل مستشرق جان كانتينو القول: أن مفهوم الإطباق عند علماء العرب غير واضح^(٩).

وبينبغي الاشارة هنا إلى وجوب التمييز بين مصطلحي (أصوات الأطباق) و(الأصوات الطبقية) فال الأول: يعني صفة ذاتية في جسم الصوت المطبق، إذ ينطبق معها اللسان على الحنك من موضعين طرف اللسان وأقصاه، ويتخذ وسط اللسان شكلاً مقعرًا مع تراجع مؤخرة اللسان نحو الجدار الخلفي للحلق وأصواتها (الصاد والضاد والطاء والظاء)، أما الثاني: (الطبقية) فهي صفة مخرجية لأصوات (الكاف والغين والخاء)^(١٠) وهذه الأصوات تخرج أصواتها من الاتصال الكلي أو الجزئي لأقصى اللسان بالطبق (الحنك اللين) الواقع في أقصى الحنك ويمكن أضافته صوت (القاف) إليها؛ لاشتراكهما في أصوات الطبق (ك / غ / خ) في اتصال مؤخر اللسان باللهبة الواقعة في آخر الطبق اللين. وعلى وفق ذلك لا يمكن أن نصف الأصوات الطبقية بالاطباق والعكس صحيح^(١١)؛ لأن لكل منها معنى مختلف عن الآخر على الرغم من اشتراكهما في آلية ارتفاع مؤخر اللسان واتصاله بالطبق اللين؛ لأننا كما أشرنا آنفًا: الطبقية تُعدّ صفة مخرجية لأصوات (ك / غ / خ) تصف كيفية خروج هذه الأصوات من مخرجها من بين أقصى اللسان وأقصى الحنك المسمى كذلك (الطبق اللين).

والإطباق: آلية مصاحبة لنطق أصوات الأطباق (ص/ ض / ط / ظ) من غير مخرج (الطبق) بل من مخارجها الحقيقة أي من بين طرف اللسان واصول الثايا يخرج صوتاً (الصاد والطاء) في حين تخرج (الضاد) من حافة اللسان وما يليه من الأض aras^(١٢).

وإذا ما نظرنا في مجموعتي الأصوات المطبقة والطبقية، فإننا نجدهما يتصنفان بصفة الاستعلاء؛ لارتفاع مؤخر اللسان نحو مؤخر الحنك (الطبق اللين) بوجود الإطباق أو عدمه، فالمتعلقة سبعة حروف: حروف الإطباق الأربع (ص / ض / ط / ظ) يضاف إليها الحروف الطبقية الثلاثة (غ / خ / ق)^(١٣) فالطبقية يحدث معها حصر

الصوت بين اللسان والحنك، لارتفاع اللسان واتصاله بالحنك من موضعين هما طرف اللسان وأقصاه، وهذه الآلية لا تتحقق مع أصوات (غ / خ / ق)، لأن هذه الثلاثة يستعلي اللسان معها من موضع واحد نحو الحنك، وهو أقصاه فقط، وليس من موضعين كما في المطبقة.

وقد ميزَ علماء العربية بين مصطلحي الاطباق والاستعلاء على الرغم من اشتراكهما في معيار اتصال أقصى اللسان بأقصى الحنك (الطبق اللين) فقد فرقَ ابن جني بينهما في قوله ((ومعنى الاستعلاء أن تتصعد في الحنك الأعلى، فأربعة منها فيها مع استعلائهما إطباق وقد ذكرناها، وأما الخاء والغين والقاف فلا اطباق فيها مع استعلائهما))^(١٤) وهذا الكلام نفسه أورده أبو عمرو الداني مع إيضاح أكثر إذ قال: ((سميت مستعلية؛ لأن اللسان يعلو بها إلى جهة الحنك، لذلك تمنع الإمالة إلا أنها على ضربين: منها ما يعلو به اللسان وينطبق، وهي حروف الاطباق الأربع، ومنها ما يعلو ولا ينطبق وهي ثلاثة : الغين والخاء والقاف))^(١٥).

وبهذا التمييز الواضح بين مصطلحي الاطباق والاستعلاء في كلام علماء العربية والمجوّدين يبطل القول: بأن القدماء لم يفرقوا بين الأصوات المطبقة والطبقية، وأنهم أطلقوا عليهما معاً اسم الاستعلاء وهو ما ذهب الدكتور تمام حسان^(١٦).

ويجب الإشارة هنا إلى فرق مهم بين الاطباق والاستعلاء، وهو ان الاطباق صفة صوتية لها وظيفة في تمييز المعنى بين الأصوات المطبقة ونظيراتها المنفتحة فمعنى لفظ (صغر) غير معنى (سقر) وكذلك هناك فرق في المعنى بين لفظي (ظلًّ وذلًّ) و(تابٌ وطاب) أما صفة الاستعلاء فإنها صفة صوتية لا أثر لها في تمييز المعنى وهذا ما نفهمه من قول سيبويه: ((ولولا الاطباق لصارت الطاء دالاً، والصاد سيناً، والظاء ذالاً، ولخرجت الضاد من الكلام؛ لأنه ليس شيءً من موضعها غيرها))^(١٧).

وثمة مصطلح ثالث يشابه في معناه مصطلحي الاطباق والاستعلاء ويعني مصطلح (التفخيم): وهو سمن في جسم الحرف يمتهِء الفم بصداه، فالعامل المشترك بين هذه الصفات الصوتية الثلاث هو أنها تشترك في آلية ارتفاع مؤخر اللسان إلى الحنك اللين (أقصاه) مع تراجع مؤخر اللسان نحو الجدار الخلفي للحلق، وهو ما يسمى بالاطباق

عند القدماء من علماء العرب كما سبقت الإشارة إلى ذلك والأصوات التي توصف بالتفخيم عشرة منها: أصوات الأطباقي الأربع المستعملية (ص، ض، ط، ظ) وهي أقوالها في التفخيم ثم أصوات (غ / خ) المستعملية، وهي الحروف الثلاثة التي توصف بقيمة تفخيمية جزئية أقل من المطبقة^(١٨)، وثمة أصوات تُنْخَم في مواضع سياقية بعينها في التشكيل الصوتي وهي (الراء واللام والألف) والتلخيم فيها قيمة صوتية لا وظيفة معنوية لها^(١٩).

فالراء تُنْخَم إذا كانت مضمومة أو مفتوحة أو جاءت ساكنة بعد فتح أو ضم، وترقق إذا كانت مكسورة أو جاءت ساكنة بعد كسر فالراء تُنْخَم في نحو (خرج ورب وعشرون وغرفة) وترقق في نحو (ساتر وغافر وفرعون وفرقة). أما اللام فإنها تُنْخَم في حالتين: الأولى متყق عليها وهي لام لفظة الجلالة إذا وقعت بعد ضمة أو فتحة نحو (أمر الله، إن الله) وترقق إذا سُبِقت بكسر نحو (بسم الله، والحمد لله) كما تُنْخَم اللام مع تفخيم الألف إذا جاورت أحد حروف الأطباقي المفخمة في التشكيل الصوتي لقوة تأثير أصوات الأطباقي فيما يجاورها من الأصوات وذلك بتلخيمها في ألفاظ (الصلوة والظلم والضلال والطلاق)^(٢٠).

ونخلص إلى أن التلخيم أعمُّ من الأطباقي والاستعلاء في الدلالة؛ لأنها تحوي عشرة أصوات من بينها أصوات الأطباقي التي تقع في مقدمة الأصوات المفخمة في قوة تلخيمها.

وإذا أردنا ان نضع تعريفاً لمصطلح الأطباقي نقول: انه صفة صوتية تخص أربعة أصوات هي (الصاد، الضاد، الطاء، الطاء) تعبر عن آلية تتخذها آلة الصوت، تتمثل بانطباق اللسان على الحنك الأعلى من موضعين هما طرف اللسان واقصاه، في حين يتذبذب وسط اللسان شكلاً مقرراً، ومعياره عند القدماء: حصر الصوت بين اللسان والحنك بعد انتطبقهما وعند المحدثين: ارتفاع أقصى اللسان إلى أقصى الحنك وتقرر وسط اللسان مع رجوع جذر اللسان إلى الجدار الخلفي للحلق.

ثانياً: حروف الاطباق منفردة:

في هذا المبحث سندرس حروف الاطباق الأربع (ص / ض / ط / ظ) منفردة غير مركبة مع غيرها في تشكيل صوتي، أي ندرتها متنقلةً من جهة مخارجها وصفاتها، وما طرأ عليها من تغيير أو تطور في نطقها قديماً وحديثاً، وعرض آراء القدماء من علماء العرب في وصف مخارجها وصفاتها، ثم نورد ملاحظات وتعليقات الأصواتيين المحدثين على أفكار القدماء، ومدى توافق الفريقان واختلافهما في وصف حروف الاطباق.

- الصاد

قال سيبويه: ((ومما بين اللسان وفويق الثناء مخرج الزاي والسين والصاد))^(٢١) وترى الدراسة الحديثة أن الصاد تخرج باعتماد طرف اللسان على اللثة فهو صوت اسناني ثوي^(٢٢).

وآلية خروج الصاد تمثل باعتماد طرف اللسان على اللثة والاسنان بحيث يترك اتصالهما منفذًا ضيقاً يخرج من خلاله النفس محتكاً يصاحب صفير واضح، وفي أثناء ذلك يرتفع أقصى اللسان تجاه الحنك الأعلى مع رجوعه قليلاً إلى الخلف نحو الجدار الخلفي للحلق، ولا يصاحب نطق الصاد ذبذبة الوترين الصوتيتين؛ لأنه صوت مهموس^(٢٣).
وعند وصف الصاد نقول أنه صوت اسناني ثوي مهموس احتكاكى مطبق مخم.

- الصاد

الصاد على وفق وصف القدماء من علماء العرب: صوت حافي (جانبي) مجهر رخو (احتكاكى) مطبق (مفخم) مستطيل^(٢٤).

أي أن الصاد تخرج من أول حافة اللسان وما يليه من الأضراس ويمكن تكافها من الجانب الأيمن أو الأيسر^(٢٥).

فالصاد يخرج من بين حافة اللسان والأضراس من غير أن يحدث غلق تام في مخرجها بل يخرج الهواء من بين نقطتي مخرجها مع حدوث احتكاك عند تقارب حافة اللسان مع الأضراس، ويوصف مخرجها بالاستطاله؛ لطول المخرج الممتد من أول الحافة

عند طرف اللسان إلى آخر الحافة المقابلة للأضراس، وبسبب هذه الصفة المخرجية التي تميز بها الضاد من غيرها اتصف بالصعوبة في النطق وشدة الكلفة على اللسان فضلاً عن الصفات القوية الأخرى المصاحبة في نطقه التي تمثل كيفيات وأحوال تقوم بها آلية التصويب منها الجهر الذي يشبع فيه الاعتماد في موضع الحرف وينع جريان النفس معه حتى ينقضي الاعتماد ويجري الصوت، وهو ما يشير إلى اهتزاز الوترتين الصوتين، في أثناء نطقه، ويتصف الضاد بأنه رخو (احتكاكى) لمرور الهواء من طرفي مخرجه من غير تعرضه لغلاق أو إعاقة كلية في المجرى الهوائي، والضاد من الأصوات المطبقة التي يتخذ اللسان في أثناء نطقه شكلاً مقعرأً، إذ يتصل اللسان بالحنك من موضعين من طرف اللسان واقصاه، فينحصر الصوت بين اللسان والحنك مع رجوع مؤخر اللسان قليلاً نحو الجدار الخلقي للحلق، وهذه الآلية نفسها تمنح الضاد صفتى الإطباق والتغريم فضلاً عن الاستعلاء.

والضاد القديمة من جهة المخرج والصفات التي ذكرها علماء العرب القدماء قد اختفت او اصابها التغيير - وهي حقيقة يجب الاقرار بها، إذ تحولت في ألسنة الناطقين العرب إلى صور صوتية عدة^(٢٦)، منها الدال (المطبقة أو المفخمة) وهي صوت اسناني لثوي مجهور شديد (انفجاري) مطبق مفخم في نطق المصريين، وصوت تشبه (الطاء) أي : اسناني مجهور رخو (احتكاكى) مطبق مفخم في نطق العراقيين والضاد عند أهل حضرموت: صوت حافي (جانبي) مجهور رخو (احتكاكى) مطبق مفخم وهو ما يعرف بـ(اللام المطبقة).

وقد حاول قسم من الأصواتيين المحدثين تخيل هذا الصوت المضمحل من الاستعمال اللغوي اليوم على وفق وصف علماء العربية لمخرجه وصفاته الصوتية، فمنهم من قال: إنها أصابها التطور اللغوي فصارت إلى الصور النطقية المذكورة آنفاً.

ومنهم رأى أنها صوت مركب ((يجمع الطاء واللام في ظاهرة واحدة))^(٢٧) وخلص الدكتور إبراهيم أنيس بعد معالجته لهذه المشكلة الصوتية إلى القول في نطق الضاد القديمة: ((أن يبدأ المرء بالضاد الحديثة، ثم ينتهي نطقه بالظاء فهي أذن مرحلة وسطى، فيها شيء من شدة الضاد الحديثة وشيء من رخاؤه الطاء العربية، ولذلك كان

يَعْدُها الْقَدِمَاءُ مِنَ الْأَصْوَاتِ الرَّخْوَةِ))^(٢٨) فِي حِينَ أَنَّ الْمُسْتَشْرِقَ بِرْجِشْتَرَاسِرَ يَظُنُّ ((أَنَّ لِلضَّادِ نَطْقًا قَرِيبًا مِنْهُ جَدًّا عِنْدَ أَهْلِ حَضْرَمَوْتَ، وَهُوَ كَاللَّامُ الْمَطْبَقَةَ...)).^(٢٩)

وقد جمع الدكتور رمضان عبد التواب بين رأي برجشترايسنر والدكتور أنسس السابقي الذكر فقال في الضاد ((ويبدو من وصف القدماء لها، ومن تطورها في بعض اللهجات واللغات، أنها كانت لاماً مطبقة كما يقول (برجشترايسنر) كما يبدو أنها كان فيها بعض الشبه بالطاء والضاد، وإلا ما تطورت في اتجاه كل واحد من هذين الصوتين في اللهجات العربية الحديثة)).^(٣٠)

وباللحظ أنه على الرغم من الجهود الطيبة التي بذلها باحثو الأصوات المحدثون في معالجة مشكلة الضاد من الجانب الصوتي إلا أننا نلاحظ أن أكثر ما ذكروه من آراء وأفكار لا تقوم على أساس وقواعد صوتية مستندة على واقع لغوي في استعمال هذا الصوت على وفق وصف القدماء له، فأكثر تلك الآراء هي عبارة عن افتراضات واستنباطات تعتمد على وصف القدماء لمخرج الضاد العتيقة وأغلبها تبدأ بالكلمات الآتية (أتخيل – أعتقد – يغلب على ظني – يبدو لي).

وأخلص مما تقدم إلى القول: أن الضاد القديمة غير موجودة في نطاقنا المعاصر وهي حقيقة يجب الاعتراف بها، ولهذا يجب علينا البحث عن الصورة النطقية الأقرب إليها في المخرج والصفات في الواقع اللغوي المعاصر، بحيث تُعطى صورة نطقية وخطية تمييزها من أصوات العربية الأخرى، والباحث يوافق الدكتور حسام النعيمي والدكتور غانم قدورى^(٣١) في عَدِّ الطاء المفخمة أو ما تسمى بـ(الضاد الطائية) هي الصورة الأكثر استعمالاً للضاد عند قراء القرآن الكريم في العالم، لا سيما عند المصريين وأهل الشام ومن سار على نهجهم في نطق الضاد في التلاوة.

- الطاء

قال سيبويه: ((ومما بين طرف اللسان وأصول الثنيا مخرج الطاء والدال والباء))^(٣٢) وصفاته: الجهر والشدة والإطباق والتخفيم والاستعلاء^(٣٣)، ولا يختلف الوصف الحديث عن وصف علماء العرب إلا في صفة الجهر، لأن الطاء في وصف المحدثين صوت : أَسْنَانِي لثوي مهموس شديد (انفجاري) مطبق مفخم^(٣٤). وتعد النظير

المطبق المفخم لصوت التاء، فهي في نظر المحدثين مهموس لا مجهور خلافاً لوصف القدماء، وقد قدّم الأصواتيون تفسيرات مختلفة في بيان تغيير الطاء من الجهر إلى الهمس ذكر منها:

١. أن الطاء القديمة قد انمحت وتلاشت تماماً كالضاد وهو ما ذهب إليه المستشرق برجشتراسر^(٣٥).
٢. أن الطاء المهموسة اليوم صوت لهجي معاصر للطاء القديمة المجهورة كما ذهب إلى ذلك المستشرق شاده^(٣٦).
٣. يرى الدكتور إبراهيم أنيس أن (الطاء) أصابها تطور فتحولت من الجهر إلى الهمس، فصارت مهموسة كما نطقها اليوم^(٣٧).
٤. أما الدكتور تمام حسان فإنه اجتهد في تعليم وصف القدماء لها بالجهير اعتماداً على ظاهرة الهمز، ورأى أن الطاء كانت دالاً مفخمة ثم نُطقَتْ مهموزة بإضافة آلية الهمز مع نطقها فانغلق الوتران الصوتين معها، وهذا الغلق سبب منع النفس من الجريان وهو ما حدث في نطق الهمزة، فصارت على وفق معيار القدماء مجهورة، ورأى أن هذه الطاء المهموسة موجودة في بعض لهجات الصعيد المصري اليوم^(٣٨).

إن معيار الجهر والهمس عند علماء العرب يتمثل في المجهور: اشباع الاعتماد في موضعه مع منع النفس من الجريان معه وفي المهموس إضعاف الاعتماد في موضعه مع جريان النفس معه^(٣٩). أما معيار المحدثين فهو في المجهور تذبذب الوترتين الصوتين في أثناء نطقه وانعدام تذبذب الوترتين الصوتين في الصوت المهموس^(٤٠).

ونحن نستبعد رأي المستشرق برجشتراسر؛ لأن صوت الطاء ما زال موجوداً في النطق الفصح المعاصر، ويختلف عن الطاء القديمة في صفة الجهر والهمس، ونقبل بالاحتمالات الأخرى في تفسير همس الطاء، وأضيف إليها تفسير آخر ذكره الدكتور حسام النعيمي يرى الباحث أنه الأقرب إلى الصواب وهو أن وصف القدماء الطاء بالجهير صحيح، ووصف المحدثين لها بالهمس صحيح كذلك، لأن لكل فريق معياره الخاص في تحديد مصطلحي الجهر والهمس^(٤١)، فمنع النفس من الجريان مع قوة الاعتماد معيار الجهر عند القدماء، وجريانه مع ضعف الاعتماد معيار الهمس عندهم، وذبذبة الاوتار

الصوتية معيار الجهر عند المحدثين، وانعدام ذبذبها معيار الهمس عندهم، لذلك يكون وصف كل فريق للطاء بالجهر أو الهمس صحيح ولا خلاف بينهما في نطق الطاء.

- الظاء

قال سيبويه: ((ومما بين طرف اللسان وأطراف الثلثاء مخرج الظاء والذال والثاء))^(٤٢) وهذا الوصف يوافق وصف الدرس الصوتي الحديث للظاء فهو صوت اسنانى مجهور احتكاكى (رخو) مفخم (مطبق)^(٤٣): بمعنى أنه يخرج عند اتصال طرف اللسان بالأأسنان أو باستقرار طرف اللسان بين الأسنان العليا والسفلى وهو اتصال جزئي لا يغلق معه المجرى الصوتي كلياً بل يسمح بخروج الهواء من طرفي مخرج الظاء مصحوباً بالاحتكاك ويجهز الوتران الصوتيان في أثناء نطقها؛ لأنها صوت مجهور. ويلاحظ أنه صوت مطبق مفخم، وهذا يعني ارتفاع أقصى اللسان نحو أقصى الحنك مع تراجع اللسان إلى الخلف قليلاً نحو الجدار الخلفي للحلق.

ثالثاً: أثر حروف الأطباقي فيما يجاورها في السياق:

تتأثر الأصوات اللغوية بعضها ببعض في أثناء نطقها في كلمات أو جمل، فتغير مخارج قسم من الأصوات أو صفاتها لكي تتفق في المخرج أو في الصفة مع الأصوات الأخرى المجاورة لها في الكلام فيحدث عن ذلك نوع من التوافق والانسجام بين الأصوات المتباينة في المخارج والصفات، وتكون الغلبة والسيادة للصوت الأقوى في أغلب الأحيان، فالتطبيق المفخم يجذب المنفتح المرفق إليه، و يؤثر فيه، والمجهور يغلب المهموس، والشديد أقوى من الرخو وهكذا يكون التأثير باتجاه الأقوى.

والحروف المطبقة تعد من أقوى الأصوات العربية في ذاتها؛ لأنها تملك صفات قوية مثل (الجهر والشدة والصفير والاطباقي والاستعلاء والتخفيم والاستطالة)^(٤٤).

وهذه الصفات تعبر عن كيفيات وأحوال تتخذها آلة الصوت في أثناء نطق المطبقة، وهذا يتطلب بذل جهد عضلي كبير في تحقيق نطقها^(٤٥) ويمكن بيان قوة تأثير الحروف المطبقة فيما يجاورها من أصوات في التغييرات التركيبية الآتية:

١. التماثل: وهو استبدال صوت بآخر تحت تأثير صوت ثالث، يكون مجاوراً له في الكلمة أو الجملة، أو تحول الحروف المترافق إلى متماطلة، إما تماثلاً جزئياً أو كلياً والغرض منه تحقيق الخفة واقتصاد الجهد في النطق^(٤٦).

ومن صورة التماثل التي تخص حروف الاطباق:

التماثل بين المطبق والمنفتح: ومنه قلب الصاد الساكنة زاياً نحو قولهم في (التصدير: التردير، وفي الفصد: الفزد، وفي أصدرت: أزدرت^(٤٧)) وما حدث للصاد أنه صوت مهموس رخو مطبق جاور صوت شديد مجهور غير مطبق فهما متختلفان في الصفات، لذلك أبدلوا من الصاد زاياً خالصة، لأن الزاي من مخرج الصاد، ويتصف مثله بالصفير، وفي الوقت نفسه يتافق مع الدال في الجهر فيتجانس الصوتان. ((وإنما دعاهم إلى أن يقربوها ويبذلواها؛ لأن يكون عملهم من وجه واحد، وليسعملوا أسلتهم في ضرب واحد))^(٤٨). وهذا التماثل أو التقريب من نوع التأثر المدبر الجزئي.

ومنه إبدال الناء طاء في صيغة (افتuel) حين يكون فاء افتuel أحد أصوات الاطباق، إذ يتحول الصوت المنفتح المرقق (الناء) إلى نظيره المطبق المفخم (الطاء) تحت تأثير الحروف المطبقة القوية وذلك نحو قولهم في (اصطبرَ واطلبَ واطلبَ واضطربَ واظلمَ) وأغلب هذا التماثل بالإبدال يكون من النوع الم قبل التقدمي^(٤٩). وفي تعليم هذا الإبدال الواجب في صيغة (افتuel) قال الرضي الاسترباذى (٦٨٨هـ) ((فتخفها يقلب الناء إلى حرف يكون أقرب إلى فاء الكلمة من الناء، فتقربها إلى حروف الأطباق الثلاثة أي الصاد والضاد والطاء المعجمة بأن تجعل في الناء أطباقاً، فتصير طاء))^(٥٠).

ومن هذا النوع من التقريب والتماثل قلب السين صاداً في نحو: السوق والصوف والسراط والصراط، وسلخ وصلخ وسقراً وصقر وسبعة وصبغة. وهذا الإبدال من نوع التأثر المدبر الجزئي^(٥١). وقد أشار السيوطي (٩١١هـ) إلى علة إبدال السين صاداً في هذا الموضع في قوله: ((لأنها حروف مستعملة، والسين حرف مستقل فقل على هم الاستعلاء بعد التسفل، لما فيه من الكلفة...)).^(٥٢).

- تفخيم اللام: من مواضع تفخيم اللام في السياق أن تكون مسبوقة بأحد حروف الاطباق في نحو (ظلموا والصلة والطلاق والظلال) وهي قراءة ورش عن نافع^(٥٣).

وتفخيم اللام وقع بتأثير حروف الاطباق المجاورة لها في السياق؛ لأنه إذا وجد صامت مفخم في مقطع صوتي ما فان جميع المقطع يصبح مفخماً بل أن حدود تأثيره قد يمتد إلى المقطع المجاور له^(٤). كما نلاحظ أن الألف تفخم بتقريب لفظها نحو الواو للسبب نفسه، وفي الوقت الذي تتأثر فيه الألف باصوات الاطباق المفخمة للتجانس والاسجام الصوتية طلباً للخلفة واقتضاد الجهد في النطق نجد أن حروف الاطباق في موضع آخر تقوم بمنع تجانس الألف مع كسر أو ياء مجاورة لها في السياق وذلك بتقريب صوت الألف نحو الياء في الإملالة في نحو (صالح وضامن وطغى وظالم)^(٥) وتعديل ذلك: أن التفخيم والإملالة صفتان متضادتان يتذبذب اللسان مع أحدهما وضعاً مغايراً للأخر، لذا يفضل منع الإملالة مع الحروف المفخمة ليكون عمل اللسان من وجه واحد في التفخيم.

- الادغام (التأثير الكلي) :

وهو إدخال صوت في صوت آخر مماثل له أو مقارب له في المخرج والصفة، ويشترط أن يكون الأول منها ساكناً والثاني متحركاً كما ينبغي - في الغالب - أن يكون الصوت المدغم أضعف من الصوت المدغم فيه؛ لأن، الغلبة أكثر ما تكون للصوت الأقوى في ظواهر تقريب الصوت من الصوت للخلفة في النطق ومنها الادغام الذي يُعرف بأنه : ((وصلك حرفاً ساكناً بحرف آخر متحرك من غير أن يفصل بينهما بحركة أو وقف، فيصيران يتداخلهما كحرف واحد، يرتفع اللسان عنهما ارتفاعاً واحدة، ويلزم موضعًا واحدًا ويشتَدُّ الحرف... وإنما ادغمت العرب طلباً للتخفيف وكراهة للاستشكال...)).^(٦).

ولبيان حالات الادغام في حروف الاطباق في الأصوات المقاربة لها في المخرج والصفات ينبغي التذكير بمخارجها وصفاتها: فالضاد مخرجها حافة اللسان (حافي) ويشترك معها اللام، والصاد والطاء يخرجان من بين طرف اللسان وأصول الثنائي (استانية لثوية) ويشترك معها أصوات: (د/ت / س / ز / الضاد الحديثة)، أما الظاء فإنها تخرج من بين أطراف الثنائي (استانية) ويشترك معها في هذا المخرج صوتاً (الذال / الثاء) ومن جهة الصفات تعرف المطبقة كالآتي^(٧):

الضاد: صوت مجهر رخو مفخ مطبق مستعملٍ مستطيل قوي.

الصاد: مهموس رخو صغيري مطبق مفخ مستعملٍ قوي.

الباء: مجهر شديد مطبق مفخ مستعملٍ غالباً في القوة.

الباء: مجهر رخو مطبق مفخ مستعملٍ قوي.

ويمكننا تفسير حالات ادغام حروف الاطباق في الأصوات المقاربة لها في المخرج والصفات اعتماداً على معايير: التقارب المخرجـي، والتـوافق في الصـفات، وـمعـيار القـوة والـضـعـف.

ونبدأ بصوتي الضاد والصاد: ويوصفان بـإـنـهـمـا - في الأـغـلـبـ منـالأـصـوـاتـ التي تـمـتـنـعـ منـالـادـغـامـ فيـغـيرـهـاـ^(٥٨)؛ لأنـهـمـاـ يـمـكـنـ صـافـاتـ قـوـيـةـ لاـيمـكـنـ التـنـازـلـ عـنـهـاـ لـصالـحـ صـوـتـ آخرـ فيـالـادـغـامـ وـهـيـ الـاطـبـاقـ وـالـاسـتـطـالـةـ فيـالـضـادـ وـالـاطـبـاقـ وـالـصـفـيرـ فيـالـصـادـ. وـقـدـ شـذـ عـنـ هـذـاـ الأـصـلـ اـدـغـامـ الضـادـ فيـالـباءـ فيـنـوـ قـوـلـهـمـ فيـاضـطـجـعـ^(٥٩). وـهـيـ لـغـةـ شـاذـةـ عـنـ إـبـنـ جـنـيـ^(٦٠).

ويبدو أنـالـذـيـ سـوـغـ حـوـثـ الـادـغـامـ هـنـاـ: اـشـتـرـاكـ الضـادـ وـالـباءـ فيـصـفـاتـ الـجـهـرـ وـالـاطـبـاقـ وـالـاسـتـعـلـاءـ وـالـتـفـخـيمـ وـهـيـ جـمـيـعـاـ صـافـاتـ قـوـيـةـ، فـهـمـاـ مـتـقـارـبـانـ فيـالـقوـةـ فـضـلـاـ عـنـ التـقـارـبـ المـخـرـجـيـ بـيـنـهـمـاـ.

وقد روـيـ عنـ أـبـيـ عمـروـ بـنـ العـلـاءـ^(٦١) تـقـرـدـهـ بـإـدـغـامـ الضـادـ فيـالـشـينـ^(٦٢) فيـقـوـلـهـ تـعـالـىـ **﴿لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ﴾**^(٦٣) وـهـوـ إـدـغـامـ يـمـكـنـ تـعـلـيـلـهـ بـالـتـقـارـبـ المـخـرـجـيـ بـيـنـهـمـاـ لـسـعـةـ مـخـرـجـهـمـاـ وـامـتدـادـهـ فيـالـفـمـ بـالـاسـتـطـالـةـ وـالـتـفـشـيـ.

وـتـدـغـمـ الصـادـ فيـنـظـيرـهـاـ الـرـقـقـ (ـالـسـينـ)ـ لـاشـتـرـاكـهـمـاـ فيـالـمـخـرـجـ غـيرـهـمـاـ مـتـخـالـفـانـ فيـمـعـيـارـ الـقـوـةـ وـالـضـعـفـ؛ لأنـ الصـادـ قـوـيـ بـالـاطـبـاقـ وـالـتـفـخـيمـ وـالـصـفـيرـ اللـوـاتـيـ فيـهـاـ، وـالـسـينـ ضـعـيفـ بـالـهـمـسـ وـالـتـرـقـيقـ؛ لـذـاـ يـلـاحـظـ أـنـهـمـاـ لـمـ يـتـدـخـلـاـ بـشـكـلـ كـامـلـ فـيـ الـادـغـامـ فيـنـوـ قـوـلـهـمـ: **((اـفـحـسـالـمـاـ أـيـ اـفـحـصـ سـالـمـاـ))**ـ إـذـ يـبـقـيـ أـثـرـ سـمـعـيـ وـاـضـحـ لـصـفـةـ الـاطـبـاقـ تـخـصـ الصـادـ لـاـ يـتـنـازـلـ عـنـ لـصـالـحـ المـدـغـمـ فـيـهـ (ـالـسـينـ)ـ وـلـلـمـتـكـلـ إـيقـاءـ الـاطـبـاقـ وـجـعـلـهـ اـدـغـامـاـ نـاقـصـاـ، أـوـ اـذـهـابـهـ وـجـعـلـهـ اـدـغـامـاـ كـامـلاـ^(٦٤).

وـحـرـوفـ الـاطـبـاقـ إـذـاـ اـدـغـمـتـ فـيـ الـأـصـوـاتـ الـمـشـارـكـةـ لـهـاـ فيـ الـمـخـرـجـ، فـإـنـهـاـ تـحـفـظـ بـصـفـةـ الـاطـبـاقـ وـلـاـ تـنـازـلـ عـنـهـاـ لـلـصـوـتـ المـدـغـمـ فـيـهـ كـمـاـ لـاحـظـنـاـ فيـ الـصـادـ وـسـنـجـدـ

ذلك في الطاء والطاء كذلك، فهذه الأصوات تدغم في نظيراتها المرققة ادغاماً ناقصاً بيقى من الصوت الأول بعض صفاته وأقصد هنا الاطباق، فالطاء تدغم ادغاماً ناقصاً في التاء والدال في نحو **(أَحْطَتْ)**^(٦٣) وقولك: ((اضبَطْ لِمَا)) وفيهما لا تتحول الطاء إلى جنس المدغم فيه بل يبقى من صفاتها الاطباق مصاحباً للصوت المدغم فيه، وفي ذلك يقول سيبويه: ((الطاء مع الدال كقولك: اضبَطْ لِمَا لأنهما من موضع واحد، وهي مثلها في الشدة إلا أنك قد تدع الاطباق على حاله فلا تذهب... وكذلك الطاء مع التاء)).^(٦٤).

وادغام الطاء في التاء والدال جائز؛ لاتحادها في المخرج واشتراكها في صفة الشدة، كما أن الطاء أقوى من التاء والدال بالاطباق والتخفيم والاستعلاء اللواتي فيها.

وتدغم الظاء في الذال والثاء ادغاماً ناقصاً مع الاطباق أو كاملاً من غيره في نحو قولك في (احفظ ذلك: احفذَّك وفي احفظ ثابتَ : احفَثْتَ) ^(٦٥) والادغام جائز فيها لاتحادها في المخرج واشتراكها في صفة الرخاوة فضلاً عن تفوق الظاء بالاطباق والتخفيم، واصل الادغام يكون بإدغام الأضعف في الأقوى.

- ما يدغم في حروف الاطباق:

أكثر ما يدغم في حروف الاطباق من الأصوات: المقاربة لها في المخرج والموافقة لها في الصفات، والأصوات الأضعف منها، وإذا ما توافرت هذه المعايير الثلاثة جاز إدغام ما يقاربها فيها، ومن هذه الأصوات:

الباء: تدغم التاء في حروف الاطباق، للتقارب المخرجي وضعف التاء بالهمس والترقيق في نحو **(وَدَّتْ طَائِفَةً)**^(٦٦)، وهو إدغام مشهور عند القراء غير أنهم اختلفوا في إدغام التاء في الصاد والظاء والضاد في نحو **(حَسِرَتْ صُدُورُهُمْ)**^(٦٧) و**(حَمَلَتْ ظُهُورُهُمَا)**^(٦٨) **(وَالْعَادِيَاتِ ضَبَحَا)**^(٦٩) فأدغام أبو عمرو (١٥٤ هـ) وحمزة (١٥٦ هـ) والكسائي (١٨٩ هـ) وأظهر الباقيون.^(٧٠).

ومن أمثلة ادغام الدال في حروف الاطباق للتقارب المخرجي وضعف الدال فيساً على قوة المطيبة **(لَقَدْ صَدَقَ)**^(٧١) و**(لَقَدْ ظَلَمَكَ)**^(٧٢) و**(مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ)**^(٧٣) وقرأها بالادغام أبو عمرو وحمزة والكسائي.^(٧٤).

وتدغم الذال في الصاد في نحو **﴿وَإِذْ صَرَفَ﴾**^(٧٥) وقرأ بالادغام أبو عمرو والكسائي^(٧٦)، للنقارب المخرجي بين الذال والصاد، وقوه الصاد بالإطباق والاستعلاء والتخفيم والصغر فيزداد الذال قوة عند إدغامه في الصاد.

وتدغم الذال في الطاء في نحو **﴿إِذْ ظَلَمُوا﴾**^(٧٧) للنقارب المخرجي وغلبة الطاء بالإطباق والتخفيم والاستعلاء.

وروي عن أبي عمرو بن العلاء^(٧٨) إدغامه الثاء في الصاد في **«حَدِيثُ ضَيْقِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكَرَّمِينَ»**^(٧٩) والادغام جائز في هذا الموضع للنقارب المخرجي، والفرق في معيار القوة، فالثاء صوت ضعيف بالهمس والرخاوة والترقيق والصاد قوية بالجهر والإطباق والتخفيم والاستطالة، وفي الإدغام ينتقل الثاء الضعيف إلى صوت أقوى منه هو (الصاد).

وتدغم لام المعرفة في حروف الإطباق الأربع نحو (**الصَّلَاة**، **الضَّالِّين**، **الظَّالِّب**، **الظُّلْم**) وقد علل سيبويه إدغام لام المعرفة في حروف الإطباق وغيرها من الحروف الشمسية بكثرة استعمال لام المعرفة وللنقارب المخرجي بينهما^(٨٠). فضلاً عن عدّ اللام أضعف من الحروف المطبقة في معيار القوة، والتعليل نفسه ينطبق على إدغام اللام من (**هَلْ**) و(**بَلْ**) في حروف الإطباق نحو **﴿هَلْ تَعْلَم﴾**^(٨١) و**﴿وَهَلْ ثَوْب﴾**^(٨٢) و**﴿وَبَلْ طَبَع﴾**^(٨٣) و**﴿وَبَلْ ضَلُّوا﴾**^(٨٤) و**﴿وَبَلْ ظَنَنْتُم﴾**^(٨٥) وبالادغام قرأ حمزة والكسائي.^(٨٦)

- شيوخ حروف الإطباق في الكلام:

إن الصوت اللغوي إذاكثر استعماله في الكلام وشاع كان عرضة للتغييرات التركيبية في السلسلة الكلامية من إيدال وإعلال وإدغام وقلب وإملالة وتخفيم واتباع وحذف وإسقاط^(٨٧)، وغير ذلك من الظواهر اللغوية التي تتعرض لها الأصوات في أثناء تجاورها في السياق الصوتي.

وإذا كان شيوخ الأصوات وكثرتها في الكلام يزيد تعرضها للتغييرات التركيبية، يمكن الحكم مسبقاً على قلة شيوخ حروف الإطباق؛ لقلة التغييرات التي تصيبها قياساً على غيرها من الأصوات، فالمطبقة أصوات تتصف بالثبات والاستقرار وحسن التغير الصوتي لصالحها، إذ ترى أن المصوتات (حروف المدولين) والأصوات المائعة (اللام والنون

واليم) من أكثر الأصوات عرضه للتغيير؛ لكثره شيوعها في الكلام، ويمكن تفسير ذلك من الجهة النطقية فالأصوات الكثيرة الاستعمال خفيفة في النطق، ولا تكلف آلة الصوت جهداً عضلياً كبيراً لخروجها حرقة طلقة من المجرى الصوتي من غير وجود اعترافات جزئية أو كلية لها في مجاريها كال摸索ات والأصوات المائعة، أما الحروف المطبقة فإن أصواتها تتعرض لـإعاقات كثيرة في آلة النطق تكفلها جهداً عضلياً كبيراً من أعمق نقطة في آلة الصوت أقصد الحنجرة ووتريها الصوتين حتى الشفتين، فالجهر اعتراف للهواء في وترية الحنجرة يحدث تبديهما، وفي الإطباق والتخفيم يرتفع اللسان نحو الحنك من طرفه واقتصر وفي الصفير تضييق للمجرى في مواضع خروج الصفيرية، واستطالة الضاد صفة صوتية تعبّر عن عمل حافة اللسان كلها من أولها إلى أقصاها مع ما يقابلها من أسنان لا خراج الضاد، وهذا يدل على الجهد الكبير لأعضاء آلة الصوت في نطقها، ولعل ذلك يفسر قلة شيوعها في الكلام، إذ لوحظ قلة شيوع هذه الحروف في أحصاء أجراء الدكتور إبراهيم أنيس على عدد غير محدد من صفحات القرآن الكريم لبيان نسبة الشيوع في صوامت العربية^(٨٨).

وأظهرت النتائج: ان الأصوات المائعة: (اللام والنون واليم) هي أكثر الصوامت شيوعاً في الكلام، إذ حصل اللام على نسبة (٢٧ مرة) في كل ألف صامت ثم اليم (٢٤ مرة) ثم النون (١٢ مرة) في حين وقعت حروف الإطباق في المرتبة الأخيرة لقلة شيوعها في الكلام فحصل الصاد (٨ مرات) والضاد (٦ مرات) ثم الطاء (٤ مرات) وأخيراً الظاء (٣ مرات).

وقد توصل الباحث إلى النتيجة نفسها من خلال أجراء إحصاء بسيط لبيان شيوع حروف الإطباق في الكلام بإحصاء ورودها في الجزء الثلاثين من القرآن الكريم إذ بيتَت النتائج: أن نسبة ورود حروف الإطباق في هذا الجزء من القرآن (٢٠٣ مرة) وهي نسبة قليلة بالقياس على شيوع الأصوات الأخرى كما لاحظت خلو قسم من السور القصار كلها من حروف الإطباق وهي: (التكاثر والكافرون والفق)، وقد ظهر أن الصاد أكثر حروف الإطباق شيوعاً والظاء أقلها، فحصل الصاد على نسبة (٩٥ مرة) بليه الطاء (٥٥ مرة) ثم الضاد (٣٩ مرة) وأخيراً الظاء (٧ مرات).

الخاتمة

وفي ختام هذا البحث نخلصُ إلى النتائج الآتية:

١. كان علماء العربية القدماء واصحين في تحديد مفهوم الاطباق وتقريره من مصطلحي الاستعلاء والتغريم، وقول المستشرق جان كانتينو ومن وافقه من المحدثين: بعدم وضوح المصطلح عند القدماء غير دقيق.
٢. كشف البحث عن وجود تشابه لفظي بين مصطلحي (المطبة) و(الطبقية) فالأول: صفة صوتية في ذات أربعة حروف هي (ص، ض، ط، ظ) تمثل آلية معينة في نطقها والثاني (الطبقية) يدل على صفة مخرجية لأصوات أخرى هي (ك، غ، خ) نسبة لخروجها من اتصال أقصى اللسان بالطبق ويبعد أن نسبة هذه الأصوات إلى الجزء اللين من الحنك الأعلى المسمى (الطبق) عند المحدثين هو ما دفع إلى الخلط بين المصطلحين.
٣. يجب الاقرار بحقيقة أن الضاد القديمة كما وصفها القدماء من علماء العرب قد اختفت وتحولت إلى صور نطقية عده، وعلينا البحث في اختيار أقربها إلى الضاد القديمة؛ لأنستعمالها في النطق العربي الفصيح المعاصر.
٤. أظهر البحث أن حروف الاطباق قوية في صفاتها وفي موقعها في السلسلة الكلامية تؤثر في الأصوات المجاورة لها في السياق ويكون التغيير لصالحها؛ لأنها أصوات تنصف بالثبات والاستقرار ومقاومة التغيرات التركيبية يدل على ذلك قلة تعرضها للابدال والادغام في الأصوات المقاربة لها.
٥. تبين أن حروف الاطباق قليلة الشيوع في كلام العرب للكلفة والجهد العضلي الكبير الذي تبذ له آلة الصوت في أثناء نطقها.

هوامش البحث

- (١) اللسان: مادة (طبق) ١٠ / ٢٠٩ - ٢١٠.
- (٢) ينظر الأصوات اللغوية: ٦٢. وعلم اللغة (المقدمة) ١٦٨.
- (٣) ينظر كتاب سيبويه: ٤٣٦ / ٤.
- (٤) ينظر العين: ٥٨ / ١.
- (٥) كتاب سيبويه: ٤ / ٤٣٦.
- (٦) جمهرة اللغة: ٨ / ١.
- (٧) سر صناعة الاعراب : ٧٠ / ١.
- (٨) التحديد في الاتقان والتجويد: ١٠٨.
- (٩) ينظر دروس في علم أصوات العربية: ٣٦. وينظر الدراسات اللهجية والصوتية عند ابن جني: ٣١٨، إذ وافق د. حسام النعيمي رأي كانتينو.
- (١٠) ينظر المدخل إلى علم اللغة: ٣١.
- (١١) ينظر مناهج البحث في اللغة: ١١٥.
- (١٢) ينظر الكتاب: ٤ / ٤٣٣.
- (١٣) الكتاب ١٢٨ / ٤ - ١٢٩.
- (١٤) سر صناعة الإعراب ٧١ / ١.
- (١٥) التحديد في الاتقان والتجويد: ١٠٨ - ١٠٩.
- (١٦) ينظر مناهج البحث في اللغة: ١١٥.
- (١٧) الكتاب: ٤ / ٤٣٦.
- (١٨) ينظر دراسة الصوت اللغوي: ٣٧٨، ٢٧٩.
- (١٩) ينظر الأصوات اللغوية: ٦٤ - ٦٥.
- (٢٠) ينظر الدراسات الصوتية عند علماء التجويد: ٤٩٠ و ٤٥٨. ومفهوم القوة والضعف في أصوات العربية: ٧٩.
- (٢١) الكتاب ٤ / ٤٣٣.
- (٢٢) ينظر علم اللغة (المقدمة) ١٩١.

- (٢٣) ينظر المدخل إلى علم اللغة: ٤٧.
- (٢٤) ينظر الكتاب: ٤/٤٣٣، ٤٣٤، ٤٣٥ و ٤٣٦ و ٤٥٧.
- (٢٥) ينظر سر صناعة الاعراب: ١/٥٢.
- (٢٦) ينظر الأصوات اللغوية: ٤٩، والتطور النحوي: ١٨، والعربية الفصحى: ٣٧.
- (٢٧) العربية الفصحى: ٣٧.
- (٢٨) الأصوات اللغوية: ٤٩.
- (٢٩) التطور النحوي: ١٨.
- (٣٠) ينظر المدخل إلى علم اللغة: ٦٧.
- (٣١) ينظر: أصوات العربية بين التول والثبات: ٣٧ - ٣٨، والمدخل إلى علم أصوات العربية .٢٧٦:
- (٣٢) الكتاب : ٤/٤٣٣ .
- (٣٣) المصدر نفسه: ٤/٤٣٤ و ٤٣٦ .
- (٣٤) الأصوات اللغوية: ٦٢ .
- (٣٥) ينظر التطور النحوي: ٩.
- (٣٦) المدخل إلى علم اللغة: ٧٥ .
- (٣٧) ينظر الأصوات النحوية: ٥٨ .
- (٣٨) ينظر مناهج البحث في اللغة: ١٢٢ - ١٢٣ .
- (٣٩) ينظر الكتاب: ٤/٤٣٤ .
- (٤٠) ينظر علم اللغة (المقدمة): ١٤٥ ، ودراسة الصوت اللغوي: ١٠٦ .
- (٤١) ينظر أصوات العربية بين التحول والثبات: ٢٧ .
- (٤٢) كتاب سبيوبيه : ٤/٤٣٣ .
- (٤٣) ينظر الأصوات اللغوية: ٤٧ .
- (٤٤) ينظر مفهوم القوة والضعف في أصوات العربية: ٤٩ .
- (٤٥) المصدر نفسه: ٤٧ .
- (٤٦) ينظر دراسة الصوت اللغوي: ٣٢٥ و ٣٣٢ .

والدخل إلى علم الأصوات: ٢٠٥

(٤٧) كتاب سيبويه: ٤ / ٤٧٨.

(٤٨) المصدر نفسه: ٤ / ٤٧٨.

(٤٩) ينظر الأصوات اللغوية: ١٨١.

(٥٠) شرح شافية ابن الحاجب للرضي ٣ / ٢٨٧.

(٥١) ينظر سر صناعة الاعراب ١ / ٢٢٠.

(٥٢) المزهر في علوم اللغة وأنواعها: ١ / ٤٦٩.

(٥٣) ينظر التبصرة في القراءات السبع: ١٤٤، ١٤٥.

(٥٤) ينظر التشكيل الصوتي : ٥٠.

(٥٥) ينظر سر صناعة الاعراب: ١ / ٢١٨.

(٥٦) الادغام الكبير ٩٢.

(٥٧) ينظر مفهوم القوة والضعف في أصوات العربية: ٤٨.

(٥٨) ينظر الادغام الكبير ٩٦، ٩٧.

(٥٩) ينظر سر صناعة الاعراب: ١ / ٢٢٢.

(٦٠) ينظر الإدغام الكبير ١٧٠.

(٦١) سورة النور: الآية ٦٢.

(٦٢) ينظر كتاب سيبويه: ٤ / ٤٦١.

(٦٣) سورة النمل: الآية ٢٢.

(٦٤) كتاب سيبويه: ٤ / ٤٦١.

(٦٥) ينظر المصدر نفسه: ٤ / ٤٦٢.

(٦٦) سورة الأعراف: الآية: ٦٩.

(٦٧) سورة النساء: الآية: ٩١.

(٦٨) سورة الأنعام: الآية ١٤٦.

(٦٩) سورة العاديات: الآية ١.

(٧٠) ينظر التبصرة ١١٢ - ١١٣، والادغام الكبير ١٩١، ٢٥٢.

(٧١) سورة الفتح : الآية: ٢٧.

(٧٢) سورة ص : الآية: ٢٤.

(٧٣) سورة الروم : الآية: ٥٤.

(٧٤) ينظر التبصرة ١١١، والادغام الكبير ١٣٦ - ١٣٧.

(٧٥) سورة الأحقاف : الآية: ٢٩.

(٧٦) ينظر التبصرة ١١١.

(٧٧) سورة النساء: الآية: ٦٤.

(٧٨) ينظر الادغام الكبير: ١٥٠.

(٧٩) سورة الذاريات: الآية: ٢٤.

(٨٠) ينظر الكتاب: ٤/٤٦٥.

(٨١) مريم/ ٦٥

(٨٢) المطففين / ٣٦

(٨٣) سورة النساء: الآية: ١٥٥.

(٨٤) سورة الأحقاف: الآية ٢٨.

(٨٥) سورة الفتح: الآية ٤٨.

(٨٦) ينظر تبصره / ١١٣ و ١١٤

(٨٧) ينظر الأصوات اللغوية: ٢٣٧.

(٨٨) ينظر الأصوات اللغوية : ٢٤٢.

المصادر والمراجع

- القرآن الكريم.
- الإدغام الكبير: لأبي عمرو عثمان بن سعيد الداني (٤٤٤هـ)، تحقيق: د. عبد الرحمن حسن الطرف، عالم الكتب، القاهرة، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.
- أصوات العربية بين التحول والثبات: د. حسام سعيد النعيمي الموصلي ١٩٨٩م.
- الأصوات اللغوية : د. إبراهيم أنيس، مكتبة الانجلو المصرية، ط٥، ١٩٧٩م و ط٦، ١٩٨٧م.
- التبصرة في القراءات السبع: مكي بن أبي طالب (٤٣٧هـ)، تحقيق: د. محيي الدين رمضان، منشورات المخطوطات العربية ط١، الكويت ١٤٠٥هـ/١٩٨٥م.
- التحديد في الاتقان والتجويد: لأبي عمرو الداني (٤٤٤هـ)، تحقيق: د. غانم قدوري الحمد، مكتبة دار الأنبار، ط١، ١٤٠٧هـ/١٩٨٨م.
- التشكيل الصوتي في اللغة العربية: د. سلمان العاني - ترجمة : د. ياسر الملاح، النادي الأدبي الثقافي، جدة، ط١، ١٤٠٣هـ/١٩٨٣م.
- التطور النحوي للغة العربية: برجشتراسر، تصحيح: د. رمضان عبد التواب، مكتبة الخانجي، القاهرة ١٤٠٢هـ/١٩٨٢م.
- جمهرة اللغة : لابن دريد محمد بن الحسن (٣٢١هـ)، ج١، طبعة بالألوفت عن طبعة حيدر آباد ١٣٤٤هـ، دار صادر/ بيروت.
- الدراسات الصوتية عند علماء التجويد: د. غانم قدوري الحمد، مطبعة الخلود، بغداد، ط١، ١٤٠٦هـ/١٩٨٦م.
- الدراسات اللهجية والصوتية عند ابن جني: د. حسام النعيمي دار الرشيد للنشر ، بغداد ١٩٨٠م.
- دروس في علم أصوات العربية: جان كانتينو، ترجمة: صالح القرمادي تونس ١٩٦٦م.
- سر صناعة الإعراب، ج١ : لأبي الفتح عثمان بن جني (٣٩٢هـ)، تحقيق: مصطفى الساق وآخرين، مطبعة مصطفى البابي الحلبي بمصر ١٩٥٤م.
- شرح شافية ابن الحاجب: للرضي الاستربادي (٥٦٨٨هـ)، تحقيق: محمد نور الحسن وآخرين، دار الكتب العلمية، بيروت ١٣٩٥هـ/١٩٧٥م.

- العربية الفصحى نحو بناء لغوي جديد، هنري فليش، ترجمة: د. عبد الصبور شاهين، ط، المطبعة الكاثوليكية، بيروت ١٩٦٦ م.
- علم اللغة، مقدمة للقارئ العربي، د. محمود السعراي، دار المعارف بمصر ١٩٦٢ م.
- العين، الخليل بن أحمد الفراهيدي (١٧٥هـ) تحقيق: د. مهدي المخزومي و د. إبراهيم السامرائي، دار الرشيد، بغداد ١٩٨٠ م.
- الكتاب، سيبويه عمرو بن عثمان (١٨٠هـ) تحقيق: عبد السلام هارون، عالم الكتب، بيروت، ط٣، ١٤٠٣هـ / ١٩٨٣ م.
- لسان العرب، لابن منظور جمال الدين محمد بن مكرم (٧١١هـ) دار صادر، بيروت (د. ت).
- المدخل إلى علم الأصوات : د. غانم قدوري الحمد ط١، ١٤٢٥ هـ / ٢٠٠٤ م، دار عمار/ عمان.
- المدخل إلى علم اللغة ومناهج البحث اللغوي: د. رمضان عبد التواب مكتبة الخانجي بالقاهرة، ١٤٠٥ هـ / ١٩٨٥ م.
- المزهر في علوم اللغة وأنواعها، جلال الدين السيوطي (٩١١هـ) تحقيق: محمد أحمد جاد المولى وآخرين، دار أحياء الكتب العربية، مطبعة عيسى البابي الحلبي وشريكه (د. ت).
- مفهوم القوة والضعف في أصوات العربية: د. محمد يحيى سالم، اطروحة دكتوراه مقدمة إلى كلية الآداب، الجامعة الإسلامية، ٢٠٠٤ م.
- مناهج البحث في اللغة: د. تمام حسان، دار الثقافة الدار البيضاء، المغرب، ١٤٠٠ هـ / ١٩٧٩ م.